

August 1, 2017

## PROCEDIMIENTOS APROPIADOS PARA LA LIMPIEZA DE AGUAS RESIDUALES



### Contact:

Scott Sjoblom  
[scott.sjoblom@flhealth.gov](mailto:scott.sjoblom@flhealth.gov)  
(863) 512-2550

Las copiosas lluvias de los huracanes pueden generar inundaciones cuya agua se contamina con las aguas residuales. Se recomiendan los procedimientos apropiados para la limpieza y desinfección para evitar enfermedades.

### Cómo limpiar los objetos contaminados con aguas residuales y los derrames de aguas residuales en su hogar:

- Use ropa de protección como botas de goma y guantes a prueba de agua.
- Limpie las paredes, los pisos de superficie dura, y otras superficies de la casa con agua y jabón y desinfecte con una solución de 1/4 taza de blanqueador en un galón de agua. Una vez que la limpieza esté completa, seque todos los objetos afectados para evitar que crezca moho.
- No mezcle limpiadores que contengan amoníaco con blanqueadores, ya que pueden formar vapores tóxicos.
- Lave todas las prendas y la ropa blanca en agua caliente o limpieza a seco.
- Deseche los objetos que no pueden ser lavados ni limpiados a seco, como colchones, alfombras, revestimientos de pared y muebles tapizados.

### Para los derrames fuera de su hogar:

- Comuníquese con el contratista de servicios públicos o un contratista de pozos sépticos registrado para que realice la limpieza.
- No haga reparas a el tanque séptico y el campo de drenaje hasta que el suelo se haya secado. A menudo, los sistemas funcionarán cuando vuelvan las condiciones secas. Cualquier reparación debe sacar un permiso y debe ser inspeccionada por el departamento de salud de su condado.
- Los derrames menores que requieren atención inmediata pueden ser desinfectados con cal regular de jardín que puede adquirir en una tienda de artículos para jardinería. Siga las instrucciones de la etiqueta del envase de la cal para conocer el equipo de protección personal necesario.
  - o Esparza la cal sobre el derrame para que éste quede espolvoreado casi blanco en la superficie. Si el residuo es más grueso en algunos lugares utilice un rastrillo para mezclarlo con la cal.

o Después de un día, barra el residuo más grueso y colóquelo en una bolsa de basura para desecharlo junto con el resto de los residuos. Use un rociador o manguera para regar la cal y el residuo que quedaron en el suelo.

o Deje que el área se seque al sol un día antes de permitir el acceso. Si aún hay polvo de cal blanco visible en el patio, riéguelo hasta que desaparezca.

### Siga los procedimientos apropiados de higiene para evitar enfermedades:

- Aleje las manos y los dedos de la nariz, la boca, los ojos y las orejas.

- Lave sus manos con agua y jabón inmediatamente después de la limpieza así como también antes de comer o beber.
- Mantenga las uñas cortas y limpias. Use un cepillo duro para eliminar la suciedad y los materiales extraños.
- No pase por agua estancada. Si lo hace, báñese y póngase ropa limpia tan pronto como sea posible.
- No guarde la ropa de trabajo sin usar con la ropa de trabajo usada.
- Tome una ducha después de cada día de trabajo.

Para más información, favor de comunicarse con el departamento de salud del condado local o visite [www.mypolkhealth.org](http://www.mypolkhealth.org) o [www.FloridaDisaster.org](http://www.FloridaDisaster.org).

Línea telefónica de información de emergencia de Florida: 1-800-342-3557